

<b>STN</b>	<b>Textílie</b> <b>Meranie priepustnosti vodnej pary textíliami na kontrolu kvality (ISO 15496: 2018)</b>	<b>STN</b> <b>EN ISO 15496</b>  80 0857
------------	--	--

Textiles - Measurement of water vapour permeability of textiles for the purpose of quality control (ISO 15496:2018)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/18

Obsahuje: EN ISO 15496:2018, ISO 15496:2018

Oznámením tejto normy sa ruší  
STN EN ISO 15496 (80 0857) zo septembra 2005

**127219**

EUROPEAN STANDARD

**EN ISO 15496**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 2018

ICS 59.080.01

Supersedes EN ISO 15496:2004

English Version

**Textiles - Measurement of water vapour permeability of  
textiles for the purpose of quality control (ISO  
15496:2018)**

Textiles - Mesurage de la perméabilité à la vapeur  
d'eau des textiles dans le but du contrôle qualité (ISO  
15496:2018)

Textilien - Messung der Wasserdampfdurchlässigkeit  
von Textilien als Qualitätskontrolle (ISO 15496:2018)

This European Standard was approved by CEN on 8 March 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**EN ISO 15496:2018 (E)**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>

## **European foreword**

This document (EN ISO 15496:2018) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 38 “Textiles” in collaboration with Technical Committee CEN/TC 248 “Textiles and textile products” the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 15496:2004.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### **Endorsement notice**

The text of ISO 15496:2018 has been approved by CEN as EN ISO 15496:2018 without any modification.

# INTERNATIONAL STANDARD

**ISO**  
**15496**

Second edition  
2018-03

---

---

## **Textiles — Measurement of water vapour permeability of textiles for the purpose of quality control**

*Textiles — Mesurage de la perméabilité à la vapeur d'eau des textiles  
dans le but du contrôle qualité*



Reference number  
ISO 15496:2018(E)

© ISO 2018

**ISO 15496:2018(E)****COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2018

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Symbols and abbreviated terms</b> .....	<b>2</b>
<b>5 Principle</b> .....	<b>2</b>
<b>6 Apparatus</b> .....	<b>2</b>
<b>7 Preparation</b> .....	<b>3</b>
7.1 Specimens.....	3
7.2 Measuring cups.....	3
<b>8 Test procedure</b> .....	<b>4</b>
8.1 Inserting the specimen and equilibration.....	4
8.2 Placing the measuring cups on the bath.....	4
8.3 Check for waterproofness of the specimen holder membrane.....	4
<b>9 Calculation and expression of results</b> .....	<b>4</b>
<b>10 Precision of results</b> .....	<b>4</b>
10.1 Repeatability.....	4
10.2 Reproducibility.....	5
<b>11 Test report</b> .....	<b>5</b>
<b>Annex A (informative) Water vapour permeability — Classification of test results</b> .....	<b>9</b>
<b>Annex B (informative) Physical principle behind the test method</b> .....	<b>10</b>
<b>Annex C (informative) Dry desiccant cup methods</b> .....	<b>12</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>13</b>

## ISO 15496:2018(E)

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html)

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 38, *Textiles*, Subcommittee SC 2, *Cleansing, finishing and water resistance tests*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 15496:2004), which has been technically revised. It also incorporates the Technical Corrigendum ISO 15496:2004/Cor 1:2006.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- in the scope, it has been clarified that there is some limitation in the use of this method as it relates to ISO 11092;
- editorial changes have been made throughout the document, including to some symbols;
- in footnote 1, the list of suppliers of the membrane has been removed.



# Textiles — Measurement of water vapour permeability of textiles for the purpose of quality control

## 1 Scope

This document describes a comparatively simple method for testing the water vapour permeability of textiles that will provide the manufacturer with a clearly recognized method for quality control within the plant.

The simple test method described in this document is not applicable for classifying the water vapour resistance of textiles against values relating to physiological effects specified in product standards, and particularly not those relating to personal protective equipment.

The method can be used for quality control but has some limitation in relation to ISO 11092, which gives a more comprehensive and relevant result for evaluation of water vapour penetration. [Annex A](#) provides further explanation of applicability.

This document cannot be used to compare results to other “dry desiccant” methods as they will not correlate. An explanation of the reasons can be found in [Annex C](#).

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3696, *Water for analytical laboratory use — Specification and test methods*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**